

SOFÍA SABATINI

OBJETIVO Mi objetivo es poder contribuir con el conocimiento y el dominio de idiomas que tengo, así como poder crecer y aprender a través de nuevas experiencias profesionales.

CONOCIMIENTOS Cuento con conocimientos en Traducción entre los idiomas Inglés y Español, así como experiencia profesional en el área.
Las áreas en las que me especializo son: Medicina, Ingeniería e Historia, en las que me desarrollé a lo largo de mi carrera en la Universidad, y en las que fui profundizando a través de la experiencia profesional.

EXPERIENCIA **LIVAMILL S.A.**

01/2011-12/2014

En la empresa cumplí con trabajos de administración, como ingreso de comprobantes, atención al cliente y liquidaciones de fin de mes.

CAPTION GROUP

12/2014-08/2014

En Caption Group comencé como Operadora de Subtítulos, y el trabajo consistía en realizar caption de un programa en vivo. En el mes de marzo fui ascendida a Coordinadora, y tenía tareas de coordinación del trabajo diario, así como soporte técnico para las operadoras.

FORMACIÓN **UNIVERSIDAD DE MONTEVIDEO – LICENCIATURA EN TRADUCCIÓN**

En la Universidad realicé cursos como Traducción Audiovisual, dos semestres de Traducción Médica y dos semestres de Traducción en Ingeniería, así como varios trabajos de pasaje de curso sobre la Traducción literaria y en Ciencias Humanas.

OTRA FORMACIÓN

Realicé un curso en el año 2014 sobre el software SDL Trados, que utilizo frecuentemente para mis traducciones. Además cuento con conocimiento de Wordfast.

REFERENCIAS

KARINA RODRÍGUEZ

Encargada de Administración – Livamill S.A.
Teléfono: (598)094489433

CRISTÓBAL MOLINA

Coordinador – Caption Group
Teléfono: (598)094069801